



## بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

آلمان. حسابداری آلمانی و استاندارد های گزارشگری مالی بین المللی:  
محدودیت های پتانسیل همگرایی استانداردهای ملی حسابداری  
آلمان نسبت به استانداردهای بین المللی حسابداری

عنوان انگلیسی مقاله :

Germany. German Accounting and IFRS: Limitations in the  
Convergence Potential of German National Accounting Standards  
Towards International Accounting Standards



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل  
با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



## بخشی از ترجمه مقاله

### 6 Summary and Outlook

Although the Bilanzrechtsmodernisierungsgesetz (BilMoG) led to a moderate and partial alignment of GCC accounting rules with IFRS rules, there still remain some significant—hence deliberate—differences. These differences mainly result from the different purposes of financial statements in the two accounting systems. GCC financial statements have to serve three equally ranked purposes (documentation, stewardship, capital maintenance), whereas IFRS financial statements are solely intended to fulfill the purpose of providing decision useful information. The characteristic purpose of capital maintenance of GCC financial statements leads to a much greater role of the concept of creditor protection compared to IFRS. This guiding concept is manifested in a row of characteristic principles regarding the determination of a prudent but comparable and objective profit, which in turn are codified in numerous valuation and measurement provisions in the GCC. Moreover, the purpose of capital maintenance also forms the basis of the close link between GCC financial statements and tax accounts by permitting only the realization of sufficiently objectified profits. In Sect. 5 we explained the three most important principles of the GCC regarding the prudent determination of annual profits and showed how these principles lead to considerably different accounting treatments compared to IFRS rules.

#### ۶. خلاصه مطالب و چشم‌اندازها

اگرچه مصوبه نوسازی قانون حسابداری (BilMoG) منجر به ایجاد قوانین حسابداری میانه‌رو و نسبتاً همسوی GCC از طریق قوانین IFRS شده است، اما با اینحال هنوز هم برخی از تفاوت‌های قابل‌توجه و می‌توان گفت آگاهانه وجود دارند. این تفاوت‌ها عمدتاً ناشی از اهداف مختلف صورت‌های مالی در دو سیستم حسابداری است. اظهارات مالی GCC باید سه هدف هم‌رتبه یعنی (مستندسازی، مدیریت مدبرانه، حفظ سرمایه) را پوشش دهد، در حالیکه اظهارات مالی IFRS صرفاً برای تحقق هدف تهیه اطلاعات مفید برای تصمیم‌گیری است. هدف بارز حفظ سرمایه گزارش‌های مالی GCC منجر به پررنگ‌تر شدن نقش مفهوم حمایت از بستانکار در مقایسه با IFRS است. این مفهوم مهم در ردیفی از اصول بارز مربوط به محاسبه محتاطانه اما قیاس‌پذیر و واقعی سود صراحتاً منعکس می‌شود که به نوبه خود در مقررات متعدد ارزش‌گذاری و ارزیابی در GCC تدوین شده‌اند. علاوه بر این، هدف نگهداشت سرمایه با فراهم‌سازی فضا برای تحقق تنها سودهای بقدر کافی واقعی مبنایی برای ایجاد ارتباطی نزدیک بین گزارشات مالی GCC و حساب‌های مالیاتی ایجاد می‌کند. ما در بخش ۵ سه اصل بسیار مهم GCC در رابطه با تعیین محتاطانه سود سالانه را توضیح داده و نشان دادیم که این اصول چگونه بطور قابل‌ملاحظه‌ای منجر به تعبیر متفاوت حسابداری نسبت به قوانین IFRS می‌شوند.



### توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت

ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.